

DIRETTIVA 2011/65/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tat-8 ta' Ġunju 2011****dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku****(tfassil mill-ġdid)****(Test b'relevanza għaž-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Jehtieg li jsir għadd ta' bidliet sostanzjali fid-Direttiva 2002/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku ⁽⁴⁾. Fl-interess taċ-ċarezza, dik id-Direttiva għandha titfassal mill-ġdid.
- (2) Id-disparitajiet bejn il-liġijiet jew il-miżuri amministrattivi adottati mill-Istati Membri rigward ir-restrizzjoni tal-użu ta' sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku (EEE) jistgħu jgħallqu ostakoli għall-kummerċ u jgħawgu l-kompetizzjoni fl-Unjoni u jistgħu għaldaqstant ikollhom impatt dirett fuq l-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq intern. Għalhekk, jidher li hu mehtieg li jiġu stabbiliti regoli f'dan il-qasam u li jkun hemm kontribut għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-irkupru kif ukoll ir-rimi, bla ħsara għall-ambjent tal-iskart EEE.
- (3) Id-Direttiva 2002/95/KE tipprevedi li l-Kummissjoni għandha tirrevedi d-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva, b'mod partikolari, sabiex tinkludi fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, tagħmir li jaqa' f'ċerti kategoriji u tistudja l-htieġa li l-lista ta' sustanzi ristretti tiġi adattata abbażi tal-progress xjentifiku, filwaqt li tqis il-prinċipju tal-prekawżjoni, kif approvat bir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2000.

(4) Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart ⁽⁵⁾ tagħti l-ewwel prijorità lill-leġislazzjoni ta' prevenzjoni tal-iskart. Il-prevenzjoni hija definita, inter alia, bħala miżuri li jnaqqsu l-kontenut ta' sustanzi ta' ħsara f'materjali u prodotti.

(5) Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Jannar 1988 dwar programm ta' azzjoni Komunitarju għall-ġlieda kontra t-tniġġis ambjentali mill-kadmju ⁽⁶⁾ stiednet lill-Kummissjoni tiżviluppa mingħajr dewmien miżuri speċifiċi għal tali programm. Anke saħhet il-bniedem trid tithares u għaldaqstant għandha tiġi implimentata strategija globali li, b'mod partikolari, trażżan l-użu tal-kadmju u tqanqal ir-riċerka dwar sostituti. Ir-Riżoluzzjoni tishaq fuq il-fatt li l-użu tal-kadmju għandu jkun limitat għall-każi fejn ma jeżistux alternattivi.

(6) Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar pollutanti organiċi persistenti ⁽⁷⁾ jfakkar li l-oġettiv tal-harsien tal-ambjent u saħhet il-bniedem minn sustanzi organiċi persistenti li jniġġsu ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, minhabba l-effetti transkonfinali ta' dawk is-sustanzi, u għaldaqstant jista' jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni. Skont dak ir-Regolament, jekk jiġu rilaxxati sustanzi organiċi persistenti li jniġġsu, bħal dijossini u furani, li huma prodotti sekondarji mhux intenzjonali ta' proċessi industrijali, dawn għandhom jiġu identifikati u mnaqqsa kemm jista' jkun malajr, bl-għan aħhari li, fejn ikun fattibbli, jiġu eliminati.

(7) L-evidenza disponibbli tindika li l-miżuri dwar il-ġbir, it-trattament, ir-riċiklaġġ u r-rimi tal-iskart EEE kif stabbiliti fid-Direttiva 2002/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) ⁽⁸⁾ huma mehtieġa sabiex inaqqsu l-problemi ta' ġestjoni tal-iskart assoċjati mal-metalli t-tqal u s-sustanzi li jdumu ma jiehdu n-nar ikkonċernati. Madankollu, minkejja dawk il-miżuri, partijiet sinifikanti tal-iskart EEE ser jibqgħu jinstabu fir-rotot tar-rimi attwali fl-Unjoni jew barra minnha. Anke jekk l-iskart EEE jingabar serparatament u jkun sottomess għall-proċessi ta' riċiklaġġ, il-kontenut tiegħu tal-merkurju, il-kadmju, iċ-ċomb, il-kromju VI, il-bifenili polibrominati (PBB) u l-eteri difenili polibrominati (PBDE) x'aktarx li jgħallqu riskji għas-saħħa jew għall-ambjent, speċjalment meta jiġu ttrattati f'kondizzjonijiet li jkunu anqas minn ottimali.

⁽¹⁾ ĠU C 306, 16.12.2009, p. 36.

⁽²⁾ ĠU C 141, 29.5.2010, p. 55.

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Novembru 2010 (għandha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Mejju 2011.

⁽⁴⁾ ĠU L 37, 13.2.2003, p. 19.

⁽⁵⁾ ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3.

⁽⁶⁾ ĠU C 30, 4.2.1988, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 158, 30.4.2004, p. 7.

⁽⁸⁾ ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24.

- (8) Meta titqies il-fattibbiltà teknika u ekonomika, inkluż għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), l-aktar mod effikaċi sabiex jiġi żgurat tnaqqis sinifikanti tar-riskji għas-saħha u għall-ambjent li għandhom x'jaqsmu ma' dawk is-sustanzi, sabiex jinkiseb il-livell magħżul ta' protezzjoni fl-Unjoni, huwa s-sostituzzjoni ta' dawk is-sustanzi fil-EEE b'materjali sikuri jew aktar sikuri. Ir-restrizzjoni tal-użu ta' dawk is-sustanzi perikolużi x'aktarx li żżid il-possibilitajiet u l-vantagg ekonomiku tar-riċiklaġġ tal-iskart EEE u tnaqqas l-impatt negattiv fuq is-saħha tal-haddiema fl-impjanti tar-riċiklaġġ.
- (9) Is-sustanzi koperti b'din id-Direttiva huma rricerkati u evalwati tajjeb xjentifikament u ġew soġġetti għal miżuri differenti kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll f'dak nazzjonalni.
- (10) Il-miżuri pprovduti f'din id-Direttiva għandhom iqisu linji gwida u rakkomandazzjonijiet internazzjonali eżistenti u għandhom ikunu bbażati fuq valutazzjoni tat-tagħrif xjentifiku u tekniku disponibbli. Il-miżuri huma meħtieġa sabiex jintlaħaq il-livell magħżul ta' protezzjoni tas-saħha tal-bniedem u tal-ambjent, bir-rispett dovut għall-prinċipju tal-prekawżjoni, u filwaqt li jqisu r-riskji li jistgħu jinholqu fl-Unjoni minhabba n-nuqqas ta' dawn il-miżuri. Il-miżuri għandhom jibqgħu jiġu rriveduti u, jekk ikun meħtieġ, aġġustati sabiex iqisu t-tagħrif tekniku u xjentifiku disponibbli. L-annessi għal din id-Direttiva għandhom jiġu rieżaminati perġodikament biex iqisu, *inter alia*, l-Annessi XIV u XVII għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ⁽¹⁾. B'mod partikolari, ir-riskji għas-saħha tal-bniedem u l-ambjent li jirriżultaw mill-użu tal-Eżabromociklododekan (HBCDD), il-Bis (2-etilezil) ftalat (DEHP), il-Butil benzil ftalat (BBP) u d-Dibutilftalat (DBP) għandu jiġi kkunsidrat bħala prijorità. Fil-prospettiva ta' restrizzjoni ulterjuri ta' sustanzi, il-Kummissjoni għandha terġa' tinvestiga s-sustanzi li kienu soġġetti għal valutazzjonijiet preċedenti, f'konformità mal-kriterji l-godda stipulati f'din id-Direttiva bħala parti mill-ewwel rieżami.
- (11) Din id-Direttiva tissupplimenta l-leġislazzjoni ġenerali tal-Unjoni rigward il-ġestjoni tal-iskart, bħad-Direttiva 2008/98/KE, u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (12) Għandu jiġi inkluż għadd ta' definizzjonijiet f'din id-Direttiva sabiex jiġi speċifikat il-kamp ta' applikazzjoni tagħha. Barra minn hekk, id-definizzjoni ta' tagħmir elettriku u elettroniku għandha tiġi kkomplementata b'definizzjoni ta' "dipendenti", biex tiġi koperta n-natura multifunzjonali ta' ċerti prodotti, fejn il-funzjonijiet intenzjonati tal-EEE jridu jiġu stabbiliti abbażi ta' karatteristiki oġġettivi, bħad-disinn tal-prodott u l-mod kif jiġi kkummerċjalizzat.
- (13) Id-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija ⁽²⁾ tippermetti li jiġu stabbiliti rekwiżiti speċifiċi għal prodotti relatati mal-enerġija li jistgħu jkunu wkoll koperti b'din id-Direttiva. Id-Direttiva 2009/125/KE u l-miżuri implimentattivi adottati skont din id-Direttiva huma mingħajr preġudizzju għal-leġislazzjoni tal-Unjoni rigward il-ġestjoni tal-iskart.
- (14) Din id-Direttiva għandha tapplika mingħajr preġudizzju għal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar ir-rekwiżiti tas-sikurezza u s-saħha u l-leġislazzjoni speċifika tal-Unjoni rigward il-ġestjoni tal-iskart, b'mod partikolari d-Direttiva 2006/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi ⁽³⁾ u r-Regolament (KE) Nru 850/2004.
- (15) Għandu jitqies l-iżvilupp tal-EEE mingħajr metalli tqal, PBDE u PBB.
- (16) Hekk kif ikun hemm disponibbli evidenza xjentifika, u filwaqt li jitqies il-prinċipju tal-prekawżjoni, ir-restrizzjoni ta' sustanzi perikolużi oħra, inkluża kwalunkwe sustanza ta' daqs jew struttura superficjali jew interna żgħira hafna (nanomaterjali) li tista' tkun ta' periklu minhabba proprjetajiet relatati mad-daqs jew l-istruttura tagħha u s-sostituzzjoni tagħha b'alternattivi li jagħmlu inqas hsara lill-ambjent li jiżguraw tal-anqas l-istess livell ta' protezzjoni għall-konsumaturi għandhom jiġu eżaminati. Għal dan il-ghan, ir-rieżami u l-emendar tal-lista ta' sustanzi ristretti fl-Anness II għandhom ikunu koerenti, jimmassimizzaw is-sinerġiji ma', u jirriflettu n-natura komplementarja tal-hidma mwettqa taht leġislazzjoni oħra tal-Unjoni, u b'mod partikolari taht ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 waqt li jiġi żgurat l-operat reċiprokament indipendenti ta' din id-Direttiva u dak ir-Regolament. Għandha titwettaq konsultazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti l-oħra u għandu jitqies b'mod speċifiku l-impatt potenzjali fuq l-SMEs.
- (17) L-iżvilupp ta' forom ta' enerġija li jiġġeddu hu wiehed mill-oġġettivi fundamentali tal-Unjoni, u l-kontribut li jingħata mis-sorsi tal-enerġija li jiġġeddu lill-oġġettivi ambjentali u klimatiċi huwa kruċjali. Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli ⁽⁴⁾ tfakkar li għandu jkun hemm koerenza bejn dawk l-oġġettivi u l-leġislazzjoni ambjentali tal-Unjoni l-oħra. Konsegwentement, din id-Direttiva m'għandhiex tipprevjeni l-iżvilupp tat-teknoloġiji tal-enerġija li tiġġedded li m'għandhom l-eċċidju negattiv fuq is-saħha u l-ambjent u li huma sostenibbli u ekonomikament vijabbli.

⁽²⁾ ĠU L 285, 31.10.2009, p. 10.

⁽³⁾ ĠU L 266, 26.9.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

- (18) Eżenzjonijiet mir-rekwiżit ta' sostituzzjoni għandhom ikunu permissi jekk is-sostituzzjoni ma tkunx possibbli mil-lat xjentifiku u tekniku, b'kunsiderazzjoni speċifika għas-sitwazzjoni tal-SMEs jew jekk l-impatti negattivi ambjentali, għas-saħħa u għas-sikurezza tal-konsumatur ikkawżati bis-sostituzzjoni x'aktarx li jkunu akbar mill-benefiċċji ambjentali, għas-saħħa u għas-sikurezza tal-konsumatur tas-sostituzzjoni, jew l-affidabbiltà tas-sostituti mhijiex żgurata. Id-deċiżjoni dwar l-eżenzjonijiet u dwar it-tul ta' żmien tal-eżenzjonijiet possibbli għandha tqis id-disponibilità tas-sostituti u l-impatt soċjo-ekonomiku tas-sostituzzjoni. Fejn ikun rilevanti, għandu japplika ċ-ċiklu tal-hajja meta jkunu qed jiġu kkunsidrati l-impatti generali tal-eżenzjonijiet. Is-sostituzzjoni tas-sustanzi perikolużi fil-EEE għandha titwettaq ukoll b'tali mod li tkun kompatibbli mas-saħħa u s-sikurezza tal-utenti tal-EEE. It-tqegħid fis-suq ta' apparat mediku jehtieg proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità, skont id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi⁽¹⁾ u d-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi in vitro⁽²⁾, li jista' jkun li tkun tehtieg l-involvement ta' korp notifikat mahtur mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Jekk tali korp notifikat jiċċertifika li s-sikurezza tas-sostitut potenzjali għall-użu maħsub fl-apparat mediku jew l-apparat mediku dijanjostiku in vitro ma ntwerietx, l-użu ta' dak is-sostitut potenzjali jitqies li jkollu impatti negattivi ċari fuq is-sikurezza soċjo-ekonomika, tas-saħħa u tal-konsumatur. Għandu jkun possibbli, mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, li ssir applikazzjoni għall-eżenzjonijiet ta' tagħmir, ukoll qabel l-inkluzjoni nnifisha ta' dak it-tagħmir fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (19) Eżenzjonijiet mir-restrizzjoni għal ċerti materjali jew komponenti speċifiċi għandhom ikunu limitati fil-kamp ta' applikazzjoni u t-tul tagħhom, sabiex ikun hemm tnehhija gradwali tas-sustanzi perikolużi fil-EEE, ladarba l-użu ta' dawk is-sustanzi f'tali applikazzjonijiet għandu jkun jista' jiġi evitat.
- (20) Billi l-użu mill-ġdid, it-tiġdid u l-estensjoni tat-tul tal-hajja tal-prodott huma ta' benefiċċju, hemm bżonn li l-ispare parts ikunu disponibbli.
- (21) Il-proċeduri għall-valutazzjoni tal-konformità tal-EEE soġġett għal din id-Direttiva għandhom ikunu konsistenti mal-legislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari d-Deciżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti⁽³⁾. L-armonizzazzjoni tal-proċeduri tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jagħtu lill-manifatturi ċ-ċertezza legali fir-rigward ta' dak li għandhom jipprovdu bħala evidenza tal-konformità lill-awtoritajiet fl-Unjoni kollha.
- (22) Il-marka ta' konformità applikabbli għall-prodotti fil-livell tal-Unjoni, il-marka CE, għandha tapplika wkoll għall-EEE li jkun soġġett għal din id-Direttiva.
- (23) Il-mekkaniżmi tas-sorveljanza tas-suq stipulati bir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti⁽⁴⁾, jipprovdu l-mekkaniżmi ta' salvagwardja għall-iċċekkjar tal-konformità ma' din id-Direttiva.
- (24) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, b'mod partikolari fir-rigward tal-linji gwida u l-format tal-applikazzjonijiet għall-eżenzjonijiet, għandhom jiġu konferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżercitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżercizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni⁽⁵⁾.
- (25) Għall-finijiet tal-kisba tal-oġġettivi ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-emendi għall-Anness II, regoli dettaljati għall-konformità mal-valuri ta' konċentrazzjoni massima u l-adattament tal-Annessi III u IV għall-progress tekniku u xjentifiku. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fuq il-livell tal-esperti.
- (26) L-obbligu li din id-Direttiva tiġi trasposta fil-liġi nazzjonali għandu jkun limitat għal dawk id-dispożizzjonijiet li jirrappreżentaw bidla sostantiva meta mqabbla mad-Direttiva ta' qabel. L-obbligu li d-dispożizzjonijiet li ma nbidlux jiġu trasposti jirriżulta taht id-Direttiva ta' qabel.
- (27) Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-limiti taż-żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttiva stabbilita fl-Anness VII, il-Parti B.
- (28) Meta tkun qed tirrieżamina din id-Direttiva, għandha titwettaq analiżi bir-reqqa tal-koerenza tagħha mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 mill-Kummissjoni.
- (29) F'konformità mal-paragrafu 34 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar tfassil aħjar tal-liġijiet⁽⁶⁾, l-Istati Membri huma mhegga jfasslu, għalihom infushom u fl-interessi tal-Unjoni, it-tabelli tagħhom stess li, sa fejn ikun possibbli, juru l-korrelazzjoni bejn din id-Direttiva u l-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom, u biex jagħmluhom pubbliċi.

⁽¹⁾ ĠU L 169, 12.7.1993, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82.

⁽⁴⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

⁽⁵⁾ ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

⁽⁶⁾ ĠU C 321, 31.12.2003, p. 1.

(30) Minhabba li l-ghan tal-azzjoni li ghandha tittiehed, jiġifieri li jiġu stabbiliti restrizzjonijiet rigward l-użu ta' sustanzi perikolużi fil-EEE ma jistghux jintlahqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u ghalhekk jistgħu, minhabba d-daqs tal-problema u l-implikazzjonijiet tagħha fir-rigward ta' leġislazzjoni oħra tal-Unjoni dwar l-irkupru u r-rimi tal-iskart u oqsma ta' interess komuni, bhall-protezzjoni tas-saħha tal-bniedem, jintlahqu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak l-ghan,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Direttiva tistipula r-regoli dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku (EEE) bil-ghan li tikkontribwixxi għall-protezzjoni tas-saħha tal-bniedem u l-ambjent, inkluż l-irkupru u r-rimi mingħajr preġudizzju għall-ambjent tal-iskart EEE.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha, soġġett għall-paragrafu 2, tapplika għall-EEE li jaqa' fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness I.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(3) u 4(4), l-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-EEE li kien barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2002/95/KE, imma li ma jkunx konformi ma' din id-Direttiva, jista' madankollu jibqa' disponibbli fuq is-suq sat-22 ta' Lulju 2019.

3. Din id-Direttiva għandha tapplika mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar is-sikurezza u s-saħha, u dwar kimiki, b'mod partikolari r-Regolament (KE) Nru 1907/2006, kif ukoll ir-rekwiżiti tal-leġislazzjoni speċifika tal-Unjoni dwar il-ġestjoni tal-iskart.

4. Din id-Direttiva ma tapplikax għal:

(a) tagħmir li huwa mehtieg għall-protezzjoni tal-interessi esenzjali tas-sigurtà tal-Istati Membri, inklużi armi, munizzjon u materjal tal-gwerra maħsuba għal għanijiet speċifikament militari;

(b) tagħmir maħsub biex jintbagħat fl-ispadju;

(c) tagħmir li huwa ddisinjat speċifikament, u li għandu jiġi installat, bħala parti minn tip ieħor ta' tagħmir li hu eskluż jew li ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, li jista' jintuza biss jekk ikun jagħmel parti minn dak it-tagħmir, u li jista' jiġi sostitwit biss mill-istess tagħmir iddisinjat speċifikament;

(d) għodda industrijali stazzjonarja fuq skala kbira;

(e) installazzjonijiet fissi fuq skala kbira;

(f) mezzi ta' trasport għall-persuni jew il-merkanzija, esklużi l-vevaturi elettrici b'żewġ roti li mhumiex soġġetti għall-approvazzjoni skont it-tip;

(g) makkinarju mobbli mhux għal fuq it-triq li jkun disponibbli esklussivament għall-użu professjonali;

(h) apparat mediku attiv impjantabbli;

(i) pannelli fotovoltajċi maħsuba biex jintużaw f'sistema ddisinjata, assemblata u installata minn professjonisti għal użu permanenti f'post definit għall-produzzjoni tal-enerġija mid-dawl tax-xemx għal applikazzjonijiet pubbliċi, kummerċjali, industrijali u residenzjali;

(j) tagħmir iddisinjat speċifikament għall-uniku skop ta' riċerka u żvilupp u li jkun biss disponibbli bejn negozji.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "tagħmir elettriku u elettroniku" jew "EEE" tfisser tagħmir dipendenti fuq kurrenti tal-elettriku jew kampijiet elettromanjetiċi sabiex jahdem sew u tagħmir għall-ġenerazzjoni, it-trasferiment u l-kejl ta' kurrenti u kampijiet bħal dawn u ddisinjat għall-użu ma' vultaġġ massimu li ma jaqbiżx l-1 000 volt għal kurrent alternanti u l-1 500 volt għal kurrent dirett;

(2) għall-finijiet tal-punt 1, "dipendenti" tfisser, fir-rigward tal-EEE, li jinhdiegu kurrenti elettrici jew kampijiet elettromanjetiċi biex iwettaq tal-anqas wahda mill-funzjonijiet maħsuba tiegħu;

(3) "għodda industrijali stazzjonarja fuq skala kbira" tfisser assemblea ta' skala kbira ta' magni, tagħmir u/jew komponenti, li jiffunzjonaw flimkien għal applikazzjoni speċifika, installati b'mod permanenti u żarmati minn professjonisti f'post partikolari, u li l-użu u l-manutenzjoni tagħhom issir minn professjonisti f'faċilità ta' manifattura industrijali jew f'faċilità għar-riċerka u l-iżvilupp;

(4) "installazzjoni fissa fuq skala kbira" tfisser kombinazzjoni ta' skala kbira ta' diversi tipi ta' apparat u, fejn applikabbli, strumenti oħra, li huma assemblati u installati minn professjonisti, maħsuba biex jintużaw b'mod permanenti f'post predefinit u ddedikat, u li jiġu żarmati minn professjonisti;

(5) "kejbils" tfisser il-kejbils kollha b'vultaġġ ikkalkulat ta' anqas minn 250 volts li jservu bħala konnessjoni jew estensjoni biex EEE jiġi konness mal-plakka tad-dawl jew biex żewġ EEE jew aktar jiġu konnessi flimkien;

(6) "manifattur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura EEE jew li għandha EEE ddisinjat jew immanifatturat u li tikkummerċjalizza taħt isimha jew bit-trejdmark tagħha;

(7) "rappreżentant awtorizzat" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tkun irċeviet mandat bil-miktub mingħand manifattur sabiex tagħxi f'ismu għal kompiti speċifiċi;

- (8) “distributur” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika fil-katina tal-forniment, għajr il-manifattur jew l-importatur, li tagħmel EEE disponibbli fis-suq;
- (9) “importatur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni, li jqiegħed EEE minn pajjiż terz fis-suq tal-Unjoni;
- (10) “operaturi ekonomiċi” tfisser il-produttur, ir-rappreżentant awtorizzat, l-importatur u d-distributur;
- (11) “tagħmel disponibbli fis-suq” tfisser kwalunkwe forniment ta’ EEE għad-distribuzzjoni, il-konsum jew l-użu fis-suq tal-Unjoni tul attività kummerċjali, kemm jekk issir bi hlas kif ukoll jekk tkun bla hlas;
- (12) “tqegħid fis-suq” tfisser l-ewwel darba li EEE jkun disponibbli fis-suq tal-Unjoni;
- (13) “standard armonizzat” tfisser standard adottat minn wiehed mill-korpi Ewropej tal-istandardizzazzjoni elenkati fl-Anness I għad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta’ informazzjoni fil-qasam tal-istandards u tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika ⁽¹⁾ abbażi ta’ talba li l-Kummissjoni tkun għamlet f’konformità mal-Artikolu 6 tad-Direttiva 98/34/KE;
- (14) “speċifikazzjoni teknika” tfisser dokument li jippreskrivi r-rekwiżiti tekniċi li jridu jiġu sodisfatti minn prodott, proċess jew servizz;
- (15) “marka CE” tfisser marka li permezz tagħha l-manifattur jindika li l-prodott huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fil-leġislazzjoni ta’ armonizzazzjoni tal-Unjoni li tipprovdi għat-twahħil tagħha;
- (16) “valutazzjoni tal-konformità” tfisser il-proċess li juri jekk ikunx intlaħqu r-rekwiżiti ta’ din id-Direttiva relatati ma’ EEE;
- (17) “sorveljanza tas-suq” tfisser l-attivitàjiet imwettqa u l-miżuri meħuda mill-awtoritajiet pubbliċi sabiex jiżguraw li l-EEE jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti f’din id-Direttiva u ma jipperikolax is-saħħa, is-sikurezza jew aspetti oħra ta’ protezzjoni tal-interess pubbliku;
- (18) “teħid lura” tfisser kwalunkwe miżura maħsuba biex jittiehed lura prodott li jkun diġà sar disponibbli għall-utent aħħari;
- (19) “irtirar” tfisser kwalunkwe miżura maħsuba biex ma thallix li prodott fil-katina tal-provvista jsir disponibbli fis-suq;
- (20) “materjal omoġenju” tfisser materjal wiehed ta’ kompożizzjoni kollha kemm hi uniformi jew materjal, li jikkonsisti f’kombinazzjoni ta’ materjali, li ma jistgħux jinfirdu jew jiġu separati f’materjali differenti b’azzjonijiet mekkaniċi bħal proċessi ta’ żvitar, qtugħ, tghaffiġ, dhin u brix;
- (21) “apparat mediku” tfisser apparat mediku skont it-tifsira tal-punt (a) tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 93/42/KEE u li jkun ukoll EEE;
- (22) “apparat mediku dijanjostiku in vitro” tfisser apparat mediku dijanjostiku in vitro skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 98/79/KE;
- (23) “apparat mediku attiv impjantabbli” tfisser kull apparat mediku attiv impjantabbli skont it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 90/385/KEE tal-Kunsill tal-20 ta’ Ġunju 1990 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward il-mezzi mediċi attivi li jiddaħhlu f’xi parti tal-ġisem ⁽²⁾;
- (24) “strumenti ta’ monitoraġġ u kontroll industrijali” tfisser strumenti ta’ monitoraġġ u kontroll iddisinjati esklużivament għal użu industrijali jew professjonali;
- (25) “disponibilità ta’ sostitut” tfisser il-kapaċità li tali sostitut jiġi mmanifatturat u fornit f’perijodu ta’ żmien raġonevoli meta mqabbel maż-żmien meħtieġ għall-manifattura u l-forniment tas-sustanzi elenkati fl-Anness II;
- (26) “affidabbiltà ta’ sostitut” tfisser il-probabbiltà li EEE li juża dak is-sostitut iwettaq funzjoni rikjesta mingħajr falliment taht kondizzjonijiet iddikjarati għal perijodu ta’ żmien iddikjarat;
- (27) “spare part” tfisser parti separata ta’ EEE li tista’ tissostitwixxi parti minn EEE. L-EEE ma jistax jiffunzjona kif intenzjonat mingħajr dik il-parti tal-EEE. Il-funzjonalità tal-EEE terġa’ tinkiseb jew titjieb meta l-parti tiġi sostitwita minn spare part;
- (28) “makkinarju mobbli mhux għal fuq it-triq li jkun disponibbli esklużivament għall-użu professjonali” tfisser makkinarju b’sors ta’ enerġija fuqu, li l-operat tiegħu jirrikjedi jew mobbiltà jew ċaqliq kontinwu jew semikontinwu bejn suċċessjoni ta’ postijiet fissi tax-xogħol waqt li jkun qed jahdem jahdem u li jkun disponibbli biss għall-użu professjonali.

Artikolu 4

Prevenzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-EEE mqiegħed fis-suq, inklużi l-kejbils u l-ispare parts għat-tiswija tiegħu, għall-użu mill-ġdid tiegħu, għall-immodernizzar tal-funzjonalitajiet tiegħu jew it-tkabbir tal-kapaċità tiegħu, ma jkunx fih is-sustanzi elenkati fl-Anness II.

2. Għall-finijiet ta’ din id-Direttiva, għandu jiġi ttollerat mhux aktar mill-valur tal-koncentrazzjoni massima skont il-piż f’materjali omoġenji kif speċifikat fl-Anness II. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta’ atti ddelegati f’konformità mal-Artikolu 20 u soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 21 u 22, regoli dettaljati dwar il-konformità ma’ daww il-valuri tal-koncentrazzjoni massima li jqisu, inter alia, il-kisi superficjali.

⁽¹⁾ ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37.

⁽²⁾ ĠU L 189, 20.7.1990, p. 17.

3. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal apparat mediku u strumenti ta' monitoraġġ u kontroll li jitqiegħdu fis-suq mit-22 ta' Lulju 2014, għal apparat mediku dijanjostiku *in vitro* li jitqiegħed fis-suq mit-22 ta' Lulju 2016 u għal strumenti ta' monitoraġġ u kontroll li jitqiegħdu fis-suq mit-22 ta' Lulju 2017.

4. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal kejbils jew spare parts, għat-tiswija, l-użu mill-ġdid, l-immodernizzar tal-funzjonalitajiet jew it-tkabbir tal-kapaċità ta' dawn li ġejjin:

- (a) EEE mqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2006;
- (b) apparat mediku mqiegħed fis-suq qabel it-22 ta' Lulju 2014;
- (c) apparat mediku dijanjostiku *in vitro* mqiegħed fis-suq qabel it-22 ta' Lulju 2016;
- (d) strumenti ta' monitoraġġ u kontroll imqiegħda fis-suq qabel it-22 ta' Lulju 2014;
- (e) strumenti ta' monitoraġġ u kontroll industrijali imqiegħda fis-suq qabel it-22 ta' Lulju 2017;
- (f) EEE li bbenefika minn eżenzjoni u li tqiegħed fis-suq qabel skadiet dik l-eżenzjoni, safejn hija kkonċernata l-eżenzjoni speċifika.

5. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għall-użu mill-ġdid ta' spare parts, li jkunu ġew irkuprati minn EEE li tqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2006, użati f'taġġir imqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2016 u bil-kondizzjoni li l-użu mill-ġdid isir f'sistemi ta' rkupru bejn negozji b'ċiklu magħluq u verifikabbli, u li l-użu mill-ġdid tal-partijiet jiġi nnotifikat lill-konsumatur.

6. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għall-applikazzjonijiet elenkati fl-Annessi III u IV.

Artikolu 5

Adattament tal-Annessi għall-progress xjentifiku u tekniku

1. Għall-finijiet ta' adattament tal-Annessi III u IV għall-progress xjentifiku u tekniku, u sabiex tikseb l-oġettivi stipulati fl-Artikolu 1, il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ddelegati individwali f'konformità mal-Artikolu 20 u soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 21 u 22, il-miżuri li ġejjin:

- (a) l-inklużjoni ta' materjali u komponenti ta' EEE għal applikazzjonijiet speċifiċi fil-listi fl-Annessi III u IV, bil-kondizzjoni li tali inklużjoni ma ddgħajjfx il-protezzjoni ambjentali u tas-saħħa mogħtija bir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u fejn tiġi sodisfatta wahda minn dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin:

— it-tnehhija jew is-sostituzzjoni tagħhom permezz ta' bidliet fid-disinn jew fil-materjali u l-komponenti li ma jeħtieġu l-ebda materjal jew sustanza elenkati fl-Anness II mhijiex prattikabbli mil-lat xjentifiku jew tekniku;

— l-affidabbiltà tas-sostituti mhijiex żgurata;

— it-totali tal-impatti negattivi ambjentali, għas-saħħa u għas-sikurezza tal-konsumatur totali kkawżati mis-sostituzzjoni x'aktarx li huma oghla mit-total tal-benefiċċji ambjentali, għas-saħħa u għas-sikurezza tal-konsumatur tagħhom.

Deċizzjonijiet dwar l-inklużjoni ta' materjali u komponenti ta' EEE fil-listi fl-Annessi III u IV f' u dwar it-tul ta' kwalunkwe eżenzjoni għandha tqis id-disponibilità tas-sostituti u l-impatt soċjo-ekonomiku tas-sostituzzjoni. Id-deċizzjonijiet dwar it-tul ta' kwalunkwe eżenzjoni għandha tqis kull impatt hażin potenzjali fuq l-innovazzjoni. Fejn ikun rilevanti, għandu jitqies iċ-ċiklu tal-hajja meta jkunu qed jiġu kkunsidrati l-impatti ġenerali tal-eżenzjoni;

- (b) it-thassir tal-materjali u l-komponenti tal-EEE mill-listi fl-Annessi III u IV fejn il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt (a) ma għadhomx qed jiġu sodisfatti.

2. Il-miżuri adottati skont il-punt (a) tal-paragrafu 1 għandhom, għall-kategoriji 1 sa 7, 10 u 11 tal-Anness I, jkollhom perjodu ta' validità ta' mhux aktar minn hames snin u, għall-kategoriji 8 u 9 tal-Anness I, perjodu ta' validità ta' mhux aktar minn seba' snin. Il-perijodi ta' validità għandhom jiġu deċiżi għal kull każ individwalment u jistgħu jiġġeddu.

Għall-eżenzjonijiet elenkati fl-Anness III fil-21 ta' Lulju 2011, il-perijodu ta' validità massima, li jista' jiġġedded, għandu jkun, għall-kategoriji 1 sa 7 u 10 tal-Anness I, ta' hames snin mill-21 ta' Lulju 2011 u, għall-kategoriji 8 u 9 tal-Anness I, seba' snin mid-dati rilevanti stabbiliti fl-Artikolu 4(3), sakemm ma jiġix speċifikat perjodu iqsar.

Għall-eżenzjonijiet elenkati fl-Anness IV fil-21 ta' Lulju 2011, il-perijodu ta' validità massima, li jista' jiġġedded, għandu jkun ta' seba' snin mid-dati rilevanti stabbiliti fl-Artikolu 4(3), sakemm ma jiġix speċifikat perjodu iqsar.

3. Applikazzjoni għall-ghoti, it-tiġdid jew ir-revoka ta' eżenzjoni għandha ssir lill-Kummissjoni f'konformità mal-Anness V.

4. Il-Kummissjoni għandha:

- (a) tirrikonoxxi li tkun irċeviet applikazzjoni bil-miktub fi żmien 15-il jum minn meta tirċeviha. Ir-rikonoxximent għandu jiddikjara d-data ta' meta rċeviet l-applikazzjoni;
- (b) tinforma lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni mingħajr telf ta' żmien u għandha taġġmel l-applikazzjoni u kull informazzjoni supplimentari pprovduta mill-applikant disponibbli għalihom;
- (c) taġġmel sommarju tal-applikazzjoni disponibbli għall-pubbliku;
- (d) tivvaluta l-applikazzjoni u l-ġustifikazzjoni tagħha.

5. Applikazzjoni għat-tiġdid ta' eżenzjoni għandha ssir sa mhux aktar tard minn 18-il xahar qabel tiskadi l-eżenzjoni.

Il-Kummissjoni għandha tiddeciedi dwar applikazzjoni għat-tiġdid ta' eżenzjoni sa mhux aktar tard minn 6 xhur qabel id-data meta tiskadi l-eżenzjoni eżistenti sakemm ċirkostanzi speċifiċi ma jiġġustifikawx skadenzi oħrajn. L-eżenzjoni eżistenti għandha tibqa' valida sa meta tittiehed deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal tiġdid mill-Kummissjoni.

6. Fil-każ li l-applikazzjoni għat-tiġdid ta' eżenzjoni tiġi miċhuda jew li eżenzjoni tiġi rrevokata, l-eżenzjoni għandha tiskadi mhux iktar kmieni minn 12-il xahar, u mhux iktar tard minn 18-il xahar, wara d-data tad-deċiżjoni.

7. Qabel ma jiġu emendati l-Annessi, il-Kummissjoni għandha, inter alia, tikkonsulta l-operaturi ekonomiċi, ir-riċiklaturi, l-operaturi tat-trattament, l-organizzazzjonijiet ambjentali u l-assocjazzjonijiet tal-impjegati u l-konsumaturi u tqiehed il-kummenti li tkun irċeviet għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

8. Il-Kummissjoni għandha tadotta format armonizzat għall-applikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu kif ukoll linji gwida komprensivi għal tali applikazzjonijiet, waqt li tqis is-sitwazzjoni tal-SMEs. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(2).

Artikolu 6

Rieżami u emenda tal-lista tas-sustanzi ristretti fl-Anness II

1. Bl-ghan li jintlaħqu l-oġġettivi stipulati fl-Artikolu 1 u waqt li jitqies il-prinċipju tal-prekawżjoni, rieżami, abbażi ta' valutazzjoni bir-reqqa, u emenda tal-lista tas-sustanzi ristretti fl-Anness II għandha tiġi kkunsidrata mill-Kummissjoni qabel it-22 ta' Lulju 2014, u perjodikament wara dan fuq l-inizjattiva tagħha stess jew b'segwitu għat-tressiq ta' propost minn Stat Membru li jkun fiha l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.

Ir-rieżami u l-emenda tal-lista tas-sustanzi ristretti fl-Anness II għandhom ikunu koerenti mal-leġiżlazzjoni l-oħra relatata mal-kimiċi, b'mod partikolari r-Regolament (KE) Nru 1907/2006, u għandhom iqisu, inter alia, l-Annessi XIV u XVII għal dak ir-Regolament. Ir-rieżami għandu juża tagħrif disponibbli pubblikament miksub mill-applikazzjoni ta' tali leġiżlazzjoni.

Sabiex tirrieżamina u temenda l-Anness II, il-Kummissjoni għandha tqis b'mod speċjali jekk sustanza, inklużi sustanzi ta' daqs żgħir hafna jew bi struttura superficjali jew interna żgħira hafna, jew grupp ta' sustanzi simili:

- (a) jistgħux ikollhom impatt negattiv waqt l-operazzjonijiet ta' ġestjoni tal-iskart tal-EEE, inklużi fuq il-possibilitajiet ta' thejji għall-użu mill-ġdid tal-iskart tal-EEE jew ta' riċiklaġġ ta' materjali mill-iskart tal-EEE;
- (b) jistgħu jirriżultaw, minhabba l-użi tagħha, f'rilaxx bla kontroll jew diffuż fl-ambjent tas-sustanza, jew jistgħu jirriżultaw f'presidwi perikolużi, jew fit-trasformazzjoni jew degradazzjoni ta' prodotti permezz tat-thejji għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ jew trattament ieħor ta' materjali mill-iskart tal-EEE taht il-kondizzjonijiet operattivi attwali;
- (c) jistgħu jwasslu għal esponiment inaċċettabbli tal-haddiema involuti fil-ġbir jew fil-proċessi ta' trattament tal-iskart tal-EEE;
- (d) jistgħu jiġu sostitwiti minn sostituti jew teknoloġiji alternattivi li għandhom impatti anqas negattivi.

Waqt dak ir-rieżami, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-partijiet interessati, inklużi operaturi ekonomiċi, riċiklaturi, operaturi tat-trattament, organizzazzjonijiet ambjentali u assocjazzjonijiet tal-impjegati u tal-konsumaturi.

2. Il-proposti għar-rieżami u l-emenda tal-lista tas-sustanzi ristretti, jew grupp ta' sustanzi simili, fl-Anness II għandhom jinkludu tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) formulazzjoni preċiża u ċara tar-restrizzjoni proposta;
- (b) evidenza b'referenzi u xjentifika għar-restrizzjoni;
- (c) informazzjoni dwar l-użu tas-sustanza jew il-grupp ta' sustanzi simili fl-EEE;
- (d) informazzjoni dwar l-effetti ta' ħsara u l-esponiment b'mod partikolari waqt l-operazzjonijiet ta' ġestjoni tal-iskart tal-EEE;
- (e) informazzjoni dwar is-sostituti possibbli u alternattivi oħrajn, id-disponibbiltà tagħhom u l-affidabilità tagħhom;
- (f) ġustifikazzjoni biex restrizzjoni fl-Unjoni kollha kemm hi tiġi kkunsidrata bħala l-aktar miżura xierqa;
- (g) valutazzjoni soċjo-ekonomika.

3. Il-miżuri msemmijin f'dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 20 u soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 21 u 22.

Artikolu 7

Obbligi tal-manifatturi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

- (a) meta jqiegħdu EEE fis-suq, il-manifatturi jiżguraw li dan ikun ġie iddisinjat u mmanifatturat skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 4;
- (b) il-manifatturi jfasslu d-dokumentazzjoni teknika meħtieġa u jwettqu l-proċedura ta' kontroll intern f'konformità mal-modulu A tal-Anness II għad-Deciżjoni Nru 768/2008/KE jew iqabbd u lil xi hadd biex jagħmel dan;
- (c) fejn ikun intwera permezz tal-proċedura msemmija fil-punt (b) li l-EEE huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli, il-manifatturi jfasslu dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE u jwahhlu l-marka CE fuq il-prodott lest. Fejn leġiżlazzjoni oħra applikabbli tal-Unjoni tkun teħtieġ l-applikazzjoni ta' proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li ma tkunx inqas stretta, il-konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 4(1) ta' din id-Direttiva tista' tintwera fil-kuntest ta' din il-proċedura. Tista' tithejja dokumentazzjoni teknika waħdanija;
- (d) il-manifatturi jżommu d-dokumentazzjoni teknika u d-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għal għaxar snin wara li l-EEE ikun tqiegħed fis-suq;

- (e) il-manifatturi jiżguraw li jkunu ġew stabbiliti proċeduri sabiex il-produzzjoni ta' serje tibqa' konformi. It-tibdiliet fid-disinn jew il-karatteristiki u t-tibdiliet fl-istandards armonizzati jew fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li b'referenza għalihom tiġi ddikjarata l-konformità ta' EEE għandhom jitqiesu b'mod adegwat;
- (f) il-manifatturi jżommu regjistru tal-EEE li ma jkunx konformi u ta' prodotti li kellihom jiġbru lura, u jżommu lid-distributuri informati dwar dan;
- (g) il-manifatturi jiżguraw li l-EEE tagħhom ikollu numru tat-tip, tal-lott jew tas-serje jew kwalunkwe element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tiegħu, jew, jekk fejn id-daqs jew in-natura tal-EEE ma jippermettux dan, li t-tagħrif mehtieg jingħata fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-EEE;
- (h) il-manifatturi jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali registrat jew it-trejdmark registrat tagħhom u l-indirizz fejn jistgħu jiġu kkuntattjati dwar l-EEE jew, fejn dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-EEE. L-indirizz irid jindika punt uniku fejn jista' jiġi kkuntattjat il-manifattur. Fejn legiżlazzjoni oħra applikabbli tal-Unjoni jkun fiha dispożizzjonijiet għat-twahħil tal-isem u l-indirizz tal-manifattur li ma jkunx inqas stretti, għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet;
- (i) il-manifatturi li jikkunsidraw jew li jkollhom raġuni biex jahsbu li EEE li huma jkunu qiegħdu fis-suq ma jkunx konformi ma' din id-Direttiva jiehdu minnufih il-miżuri korrettivi mehtiega biex dak l-EEE jsir konformi, jirtirawh jew jiġbru lura, jekk dan ikun xieraq, u jinformaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamlu l-EEE disponibbli dwar dan, billi jagħtu dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas ta' konformità u dwar kwalunkwe miżura korrettiva li tkun ittiehdet;
- (j) il-manifatturi, b'segwitu għal talba motivata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bit-tagħrif u d-dokumentazzjoni kollha mehtiega biex juru l-konformità tal-EEE ma' din id-Direttiva, b'lingwa li tkun tista' tintfiehmed faċilment minn dik l-awtorità u li jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, fuq kwalunkwe azzjoni li tkun ittiehdet biex tiġi żgurata l-konformità ma' din id-Direttiva tal-EEE li huma jkunu qiegħdu fis-suq.

Artikolu 8

Obbligi ta' rappreżentanti awtorizzati

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

- (a) manifatturi jkollhom il-possibbiltà li jahtar rappreżentant awtorizzat permezz ta' mandat bil-miktub. L-obbligi stipulati fil-punt (a) tal-Artikolu 7 u t-tfassil ta' dokumentazzjoni teknika m'għandhomx jiffurmaw parti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat;
- (b) rappreżentant awtorizzat iwettaq il-kompiti speċifikati fil-mandat li jirċievi mingħand il-manifattur. Il-mandat għandu jippermetti lir-rappreżentant awtorizzat li tal-anqas jagħmel dan li ġej:

- iżomm id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE u d-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sorveljanza għal perijodu ta' għaxar snin wara li l-EEE ikun tqiegħed fis-suq;
- b'segwitu għal talba motivata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovdi lil dik l-awtorità bit-tagħrif u d-dokumentazzjoni kollha mehtiega biex tintwera l-konformità ta' EEE ma' din id-Direttiva;
- jikkoopera mal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, fuq talba tagħhom, dwar kwalunkwe azzjoni li tkun ittiehdet biex tiġi żgurata konformità ma' din id-Direttiva ta' EEE kopert bil-mandat tagħhom.

Artikolu 9

Obbligi tal-importaturi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

- (a) l-importaturi jqiegħdu biss l-EEE li jkun konformi ma' din id-Direttiva fis-suq tal-Unjoni;
- (b) l-importaturi, qabel ma jqiegħdu EEE fis-suq, jiżguraw li tkun twettqet il-proċedura xierqa ta' valutazzjoni tal-konformità mill-manifattur, u li jiżguraw ulterjorment li l-manifattur ikun fassal id-dokumentazzjoni teknika, li l-EEE jkollu l-marka CE u jkun akkumpanjat mid-dokumenti mehtiega, u li l-manifattur ikun issodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (f) u (g) tal-Artikolu 7;
- (c) Fejn importatur jikkunsidra jew ikollu raġuni biex jahseb li EEE mhux konformi mal-Artikolu 4, dak l-importatur ma jqiegħdex l-EEE fis-suq qabel ma' dan ikun sar konformi, u li dak l-importatur jinforma lill-manifattur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan;
- (d) l-importaturi jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali registrat jew it-trejdmark registrat tagħhom u l-indirizz fejn jistgħu jiġu kkuntattjati fuq l-EEE jew, fejn dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-EEE. Fejn legiżlazzjoni oħra applikabbli tal-Unjoni jkun fiha dispożizzjonijiet għat-twahħil tal-isem u l-indirizz tal-manifattur li ma jkunx inqas stretti, għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet;
- (e) l-importaturi, sabiex tiġi żgurata l-konformità ma' din id-Direttiva, iżommu regjistru tal-EEE li ma jkunx konformi u ta' EEE li kellihom jingabru lura, u jżommu lid-distributuri informati dwar dan;
- (f) l-importaturi li jikkunsidraw jew li jkollhom raġuni biex jahsbu li EEE li huma jkunu qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi ma' din id-Direttiva jiehdu minnufih il-miżuri korrettivi mehtiega biex dak l-EEE jsir konformi, jirtirawh jew jiġbru lura, kif ikun xieraq, u jinformaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali tal-Istati Membri fejn

huma jkunu ghamlu l-EEE disponibbli dwar dan, billi jaghtu dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas ta' konformità u dwar kwalunkwe miżura korrettiva li tkun ittiehdet;

(g) l-importaturi iżommu, għal perijodu ta' għaxar snin wara t-tqeghid fis-suq tal-EEE, kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u jiżguraw li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli għal dawk l-awtoritajiet, jekk jitolbuha;

(h) l-importaturi, b'segwitu għal talba motivata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bit-tagħrif u d-dokumentazzjoni kollha mehtieġa biex juru l-konformità ta' EEE ma din id-Direttiva, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità, u li jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, dwar kwalunkwe azzjoni li tkun ittiehdet biex tiġi żgurata l-konformità ma' din id-Direttiva tal-EEE li huma jkunu qiegħdu fis-suq.

Artikolu 10

Obbligi tal-distributuri

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

(a) Meta jagħmlu EEE disponibbli fis-suq, id-distributuri jaġixxu bl-attenzjoni dovuta fir-rigward tar-rekwiżiti applikabbli b'mod partikolari billi jivverifikaw li l-EEE jkollu fuqu l-marka CE, li jkun akkumpanjat mid-dokumenti rikjesti f'lingwa li tista' tinftiehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti aħharin ohra fl-Istat Membru fejn l-EEE ser isir disponibbli fis-suq, u li l-manifattur u l-importatur ikunu kkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (g) u (h) tal-Artikolu 7 u l-punt (d) tal-Artikolu 9;

(b) fejn distributur iquis jew ikollu raġuni biex jahseb li EEE mhux konformi mal-Artikolu 4, dak id-distributur ma jagħmilx l-EEE disponibbli fis-suq qabel ma dan ikun sar konformi, u dak id-distributur jinforma lill-manifattur jew lill-importatur kif ukoll lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan;

(c) id-distributuri li jikkunsidraw jew li jkollhom raġuni biex jahsbu li EEE li huma jkunu ghamlu disponibbli fis-suq mhux konformi ma' din id-Direttiva jiżguraw li jittiehdu l-miżuri korrettivi mehtieġa biex il-prodott isir konformi, jirtirawh jew jiġbruh lura, kif ikun xieraq, u li jinformaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali tal-Istati Membri fejn huma jkunu ghamlu l-EEE disponibbli dwar dan, billi jaghtu dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas ta' konformità u dwar kwalunkwe miżura korrettiva li tkun ittiehdet;

(d) id-distributuri, b'segwitu għal talba motivata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bit-tagħrif u d-dokumentazzjoni kollha mehtieġa biex juru l-konformità ta' EEE ma' din id-Direttiva, u li jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba tagħha, fuq kwalunkwe azzjoni li tkun ittiehdet biex tiġi żgurata l-konformità ma' din id-Direttiva tal-EEE li huma jkunu ghamlu disponibbli fis-suq.

Artikolu 11

Każijiet fejn l-obbligi tal-manifatturi japplikaw għall-importaturi u d-distributuri

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li importatur jew distributur jitqies bħala manifattur għall-finijiet ta' din id-Direttiva u li jkun soġġett għall-obbligi tal-manifattur taht l-Artikolu 7, meta jqiegħed EEE fis-suq f'ismu jew taht it-trejdmark tiegħu jew jimmodifika EEE li diġà jkun tqiegħed fis-suq b'tali mod li jista' jaffettwa l-konformità mar-rekwiżiti applikabbli.

Artikolu 12

Identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operaturi ekonomiċi, fuq talba, jgħarrfu, għal għaxar snin, lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar it-tqeghid fis-suq tal-EEE:

(a) kwalunkwe operatur ekonomiku li jkun fornihom b'EEE;

(b) kwalunkwe operatur ekonomiku li huma jkunu fornnewh b'EEE.

Artikolu 13

Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE

1. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandha tiddikjara li ntwerwa li r-rekwiżiti speċifikati fl-Artikolu 4 ġew sodisfatti.

2. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandu jkollha l-istruttura tal-mudell u għandha tinkludi l-elementi speċifikati fl-Anness VI u għandha tiġi aġġornata. Għandha tiġi tradotta fil-lingwa jew il-lingwi rikjesti mill-Istat Membru fis-suq fejn il-prodott jitqiegħed jew jitqiegħed għad-dispożizzjoni.

Fejn legislazzjoni applikabbli ohra tal-Unjoni tirrikjedi l-applikazzjoni ta' proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li tkun tal-anqas stretta daqs ir-rekwiżiti tal-Artikolu 4(1) ta' din id-Direttiva, il-konformità magħhom tista' tintwerwa fil-kuntest ta' dik il-proċedura. Tista' titfassal dokumentazzjoni teknika wahda.

3. Meta jfassal id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE, il-manifattur għandu jassumi r-responsabbiltà għall-konformità tal-EEE ma' din id-Direttiva.

Artikolu 14

Prinċipji ġenerali tal-marka CE

Il-marka CE għandha tkun soġġetta għall-prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.

Artikolu 15

Regoli u kondizzjonijiet għat-twahħil tal-marka CE

1. Il-marka CE għandha titwahħal fuq l-EEE lest jew fuq il-pjanċa tad-data tiegħu b'mod li tkun tidher, tkun tista' tingara u ma titħassarx. Meta dan ma jkunx possibbli jew ma jkunx ġustifikat minhabba n-natura tal-EEE, il-marka CE għandha titwahħal fuq l-imballaġġ u mad-dokumenti li jakkumpanjawh.

2. Il-marka CE għandha titwahħal qabel ma l-EEE jitqiegħed fis-suq.

3. L-Istati Membri għandhom ikompli jiżviluppaw il-mekkanizmi eżistenti sabiex jiżguraw l-applikazzjoni korretta tas-sistema li tirregola l-marka CE u jiehdu azzjoni xierqa f'każ ta' użu skorrett tal-marka CE. L-Istati Membri għandhom jipprovdu għal pieni għall-ksur, li jistgħu jinkludu sanzjonijiet kriminali meta jkun hemm ksur gravi. Dawk il-pieni għandhom ikunu proporzjonati għall-gravità tar-reat u jikkostitwixxu deterrent effikaci kontra użu skorrett.

Artikolu 16

Preżunzjoni ta' konformità

1. Fin-nuqqas ta' evidenza kuntrarja, l-Istati Membri għandhom jippreżumu li EEE bil-marka CE huma konformi ma' din id-Direttiva.

2. Il-materjali, il-komponenti u l-EEE li fuqhom twettqu t-testijiet u l-kejl li juru konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 4, jew li ġew iġġenerati f'konformità mal-istandards armonizzati, li r-referenzi tagħhom ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu preżunti li jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

Artikolu 17

Ogġezzjoni formali għal standard armonizzat

1. Meta Stat Membru jew il-Kummissjoni jikkunsidraw li standard armonizzat ma jissodisfax għal kollox ir-rekwiżiti li jkopri u li huma stipulati fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jew l-Istat Membru konċernat għandhom iressqu l-kwistjoni quddiem il-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/34/KE, u jagħtu r-raġunijiet tagħhom. Il-Kumitat, wara li jikkonsulta lill-korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej rilevanti, għandu jagħti l-opinjoni tiegħu mingħajr dewmien.

2. Fid-dawl tal-opinjoni tal-Kumitat, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi li tippubblika, li ma tippubblikax, li tippubblika b'mod ristrett, li żżomm, li żżomm b'mod ristrett jew li tirtira r-referenzi għall-istandard armonizzat konċernat fi jew minn *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

3. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-korp ta' standardizzazzjoni Ewropew ikkonċernat u, jekk ikun meħtieġ, titlob li jkunu riveduti l-istandards armonizzati kkonċernati.

Artikolu 18

Sorveljanza tas-suq u kontrolli tal-EEE li jidhru fis-suq tal-Unjoni

L-Istati Membri għandhom iwettqu s-sorveljanza tas-suq skont l-Artikoli 15 sa 29 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.

Artikolu 19

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meħjuna mill-kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 20

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħat li tadotta l-atti ddelegati msemmijin fl-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 6 għandhom jingħataw lill-Kummissjoni għal perijodu ta' 5 snin mill-21 ta' Lulju 2011. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tas-segħat delegati sa mhux aktar tard minn 6 xhur qabel ma jintemm il-perijodu ta' 5 snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi awtomatikament estiża għal perijodi ta' żmien identiċi sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jirrevokawhiex skont l-Artikolu 21.

2. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.

3. Is-setgħat biex tadotta atti delegati jingħataw lill-Kummissjoni soġġetti għall-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 21 u 22.

Artikolu 21

Revoka tad-delega

1. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 6 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

2. L-istituzzjoni li tkun bdiet il-proċedura interna għad-deċiżjoni dwar jekk għandhiex tiġi rrevokata d-delega tas-setgħat għandha tagħmel hilitha biex tinforma lill-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni fi żmien raġonevoli qabel ma tittiehed id-deċiżjoni finali, b'indikazzjoni tal-setgħat delegati li jistgħu jkunu soġġetti għal revoka u r-raġunijiet possibbli għar-revoka.

3. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha tiehu effett minnufih jew f'data aktar tard speċifikata fiha. M'għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-seħh. Għandha tkun ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 22

Ogġezzjonijiet għal atti delegati

1. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat f'perijodu ta' xahrejn mid-data tan-notifika.

Fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn.

2. Jekk, meta jiskadi l-perijodu msemmi fil-paragrafu 1, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu joġġezzjonaw għall-att delegat dan għandu jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u għandu jidhol fis-seħh fid-data stipulata fih.

L-att delegat jista' jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jidhol fis-seħh qabel ma jiskadi dak il-perijodu jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li ma jressqux ogġezzjonijiet.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għall-att delegat fil-perjodu msemmi fil-paragrafu 1, dan m'għandux jidhol fis-sehh. L-istituzzjoni li toġġezzjona għandha tiddikjara r-raġunijiet tal-oġġezzjoni tagħha għall-att delegat.

Artikolu 23

Pieni

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-pieni applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-pieni previsti jridu jkunu effikaċi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sat-2 ta' Jannar 2013, u għandhom jinnotifikawha wkoll minnufih dwar kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Artikolu 24

Rieżami

1. Sa mhux aktar tard mit-22 ta' Lulju 2014, il-Kummissjoni għandha teżamina l-htieġa li jiġi emendat il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva fir-rigward tal-EEE msemmi fl-Artikolu 2, u għandha tippreżenta rapport dwar dan lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill flimkien ma' proposta legiżlattiva, jekk tkun xierqa, fir-rigward ta' kwalunkwe esklużjoni addizzjonali fir-rigward ta' dik l-EEE.

2. Sa mhux aktar tard mit-22 ta' Lulju 2021, il-Kummissjoni għandha twettaq rieżami ġenerali ta' din id-Direttiva, u għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill flimkien ma' proposta legiżlattiva, jekk tkun xierqa.

Artikolu 25

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw, sat-2 ta' Jannar 2013, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, għandhom jagħmlu referenza għal din id-Direttiva jew jinkludu

din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 26

Thassir

Id-Direttiva 2002/95/KE, kif emendata bl-atti elenkati fl-Anness VII, il-Parti A tithassar b'effett mit-3 ta' Jannar 2013 minghajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttiva stipulata fl-Anness VII, il-Parti B.

Ir-referenzi għall-atti mhassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VIII.

Artikolu 27

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 28

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, it-8 ta' Ġunju 2011.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BUZEK

Għall-Kunsill

Il-President

GYŐRI E.

ANNEX I

Kategoriji ta' EEE koperti b'din id-Direttiva

1. Apparat elettrodomestiku kbir
 2. Apparat elettrodomestiku żgħir
 3. Tagħmir tal-informatika u t-telekomunikazzjoni
 4. Tagħmir tal-konsumatur
 5. Tagħmir tat-tidwil
 6. Ghodda elettrika u elettronika
 7. Ġugarelli, tagħmir ta' divertiment u tal-isport
 8. Apparat mediku
 9. Strumenti ta' monitoraġġ u kontroll inklużi strumenti ta' monitoraġġ u kontroll industrijali
 10. Apparat ta' distribuzzjoni awtomatika
 11. EEE ieħor mhux kopert mill-kategoriji t'hawn fuq.
-

ANNEX II

Sustanzi ristretti msemmija fl-Artikolu 4(1) u valuri ta' konċentrazzjoni massima ttoleati skont il-piż f'materjali omoġenji

Ċomb (0,1 %)

Merkurju (0,1 %)

Kadmju (0,01 %)

Kromju eżavalenti (0,1 %)

Bifenili polibrominati (PBB) (0,1 %)

Eteri difenili polibrominati (PBDE) (0,1 %)

ANNEX III

Applikazzjonijiet eżentati mir-restrizzjoni fl-Artikolu 4(1)

Eżenzjoni		Ambitu u dati tal-applikabbiltà
1	Il-merkurju f'bozoz fluworexxenti b'kappa waħda (kompatta) li ma jaqbiżx (għal kull burner):	
1(a)	Għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali < 30 W: 5 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 sal- 31 ta' Diċembru 2012 jistgħu jintużaw 3,5 mg għal kull burner; Wara l-31 ta' Diċembru 2012 għandhom jintużaw 2,5 mg għal kull burner
1(b)	Għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali ≥ 30 W and < 50 W: 5 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 3,5 mg għal kull burner
1(c)	Għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali ≥ 50 W u < 150 W: 5 mg	
1(d)	Għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali ≥ 150 W: 15 mg	
1(e)	Għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali b'forma strutturali ċirkolari jew kwadra u dijametru tat-tubu ≤ 17 mm	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 7 mg għal kull burner
1(f)	Għal skopijiet speċjali: 5 mg	
2(a)	Il-merkurju f'bozoz fluworexxenti lineari b'kappa doppja għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali li ma jaqbiżx (għal kull bozza):	
2(a)(1)	Sustanza li tfluworexxi fi tliet frekwenzi b'ċiklu tal-ħajja normali u dijametru tat-tubu < 9 mm (eż. T2): 5 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 4 mg għal kull bozza
2(a)(2)	Sustanza li tfluworexxi fi tliet frekwenzi b'ċiklu tal-ħajja normali u dijametru tat-tubu ≥ 9 mm u ≤ 17 mm (eż. T5): 5 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 3 mg għal kull bozza
2(a)(3)	Sustanza li tfluworexxi fi tliet frekwenzi b'ċiklu tal-ħajja normali u dijametru tat-tubu > 17 mm u ≤ 28 mm (eż. T8): 5 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 3,5 mg għal kull bozza
2(a)(4)	Sustanza li tfluworexxi fi tliet frekwenzi b'ċiklu tal-ħajja normali u dijametru tat-tubu > 28 mm (eż. T12): 5 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2012; Wara l-31 ta' Diċembru 2012 jistgħu jintużaw 3,5 mg għal kull bozza
2(a)(5)	Sustanza li tfluworexxi fi tliet frekwenzi b'ċiklu tal-ħajja twil (≥ 25 000 siegħa): 8 mg	Tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 5 mg għal kull bozza
2(b)	Il-merkurju f'bozoz fluworexxenti oħra li ma jaqbiżx (għal kull bozza):	
2(b)(1)	Bozoz lineari tal-alofosfati b'dijametru tat-tubu > 28 mm (eż. T10 u T12): 10 mg	Tiskadi fit-13 ta' April 2012
2(b)(2)	Bozoz mhux lineari tal-alofosfati (id-dijametri kollha): 15 mg	Tiskadi fit-13 ta' April 2016
2(b)(3)	Bozoz mhux lineari b'sustanza li tfluworexxi fi tliet frekwenzi b'dijametru tat-tubu > 17 mm (eż. T9)	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 15 mg għal kull bozza
2(b)(4)	Bozoz għal skopijiet oħra ta' illuminazzjoni ġenerali u speċjali (eż. bozoz ta' induzzjoni)	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 15 mg għal kull bozza

Eżenzjoni		Ambitu u dati tal-applikabbiltà
3	Il-merkurju f'bozoz fluworexxenti b'katodu kiesaħ u bozoz fluworexxenti b'elettrodu estern (CCFL u EEFL) għal skopijiet speċjali li ma jaqbiżx (għal kull lampa):	
3(a)	Tul qasir (≤ 500 mm)	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 3,5 mg għal kull bozza
3(b)	Tul medju (> 500 mm u $\leq 1\,500$ mm)	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 5 mg għal kull bozza
3(c)	Tul twil ($> 1\,500$ mm)	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 13 mg għal kull bozza
4(a)	Il-merkurju f'bozoz oħra b'discharge taht pressjoni baxxa (għal kull bozza):	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 15 mg għal kull bozza
4(b)	Il-merkurju f'bozoz tas-Sodju (fwar) Taht Pressjoni Għolja għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali li ma jaqbiżx (għal kull burner) f'bozoz b'indici tal-apparenza tal- kulur imtejjeb $R_a > 60$:	
4(b)-I	$P \leq 155$ W	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 30 mg għal kull burner
4(b)-II	155 W $< P \leq 405$ W	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 40 mg għal kull burner
4(b)-III	$P > 405$ W	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 40 mg għal kull burner
4(c)	Il-merkurju f'bozoz oħra tas-Sodju (fwar) Taht Pressjoni Għolja għal skopijiet ta' illuminazzjoni ġenerali li ma jaqbiżx (għal kull burner):	
4(c)-I	$P \leq 155$ W	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 25 mg għal kull burner
4(c)-II	155 W $< P \leq 405$ W	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 30 mg għal kull burner
4(c)-III	$P > 405$ W	L-ebda limitu fuq l-użu sal-31 ta' Diċembru 2011; Wara l-31 ta' Diċembru 2011 jistgħu jintużaw 40 mg għal kull burner
4(d)	Il-merkurju f'bozoz tal-Merkurju (fwar) Taht Pressjoni Għolja (HPMV)	Tiskadi fit-13 ta' April 2015
4(e)	Il-merkurju f'bozoz tal-alid tal-metall (MH)	
4(f)	Il-merkurju f'bozoz oħra b'discharge għal skopijiet speċjali mhux imsemmija speċifikament f'dan l-Anness	
5(a)	Iċ-ċomb fil-ħġieġ ta' tubi vakwi	
5(b)	Ċomb fil-ħġieġ ta' tubi fluworexxenti li ma jaqbiżx 0,2 % skont il-piż	

Eżenzjoni		Ambitu u dati tal-applikabbiltà
6(a)	Iċ-ċomb bhala element ta' lligar fl-azzar għal skopijiet ta' xogħol bil-magni (machining) u fl-azzar galvanizzat sa 0,35 % ċomb skont il-piż	
6(b)	Iċ-ċomb bhala element ta' lligar f'aluminju li jkun fih sa 0,4 % ċomb skont il-piż	
6(c)	Liga tar-ram li jkun fiha sa 4 % ċomb skont il-piż	
7(a)	Iċ-ċomb fi stann tat-tip li jdewweb f'temperaturi għoljin (jiġifieri l-ligi b'bażi ta' ċomb li jkun fihom 85 % ċomb jew aktar skont il-piż)	
7(b)	Iċ-ċomb fi stann ta' oġġetti li jservu, sistemi ta' hżin u ta' wiri ordnat tal-hżin, tagħmir tal-infrastrutturi tan-netwerks għas-swiċċjar, is-sinjalar, it-trażmissjoni u l-ġestjoni tan-netwerks għat-telekomunikazzjoni	
7(c)-I	Komponenti elettrici u elettronici li jkun fihom iċ-ċomb fi hġieġa jew ċeramika għajr iċ-ċeramika dielettrika fil-kapaċitaturi, eż. apparat pjezoelettroniku, jew f'kompost b'matriċi tal-hġieġ jew taċ-ċeramika	
7(c)-II	Iċ-ċomb f'ċeramika dielettrika f'kapaċitaturi għal vultaġġ nominali ta' 125 V AC jew 250 V DC jew oghla	
7(c)-III	Iċ-ċomb f'ċeramika dielettrika f'kapaċitaturi għal vultaġġ nominali ta' anqas minn 125 V AC jew 250 V DC	Tiskadi fl-1 ta' Jannar 2013 u wara dik id-data jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2013
8(a)	Il-kadmju u l-komposti tiegħu f'apparat ta' interruzzjoni termali f'darba tat-tip b'pelit.	Tiskadi fl-1 ta' Jannar 2012 u wara dik id-data jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2012
8(b)	Il-kadmju u l-komposti tiegħu f'kontatti elettrici	
9	Il-kromju eżavalenti bħal aġent kontra l-korrozzjoni tas-sistema tat-tkessih tal-karbonju u l-azzar fi friggijiet tal-assorbiment sa 0,75 % skont il-piż fis-soluzzjoni tat-tkessih	
9(b)	Iċ-ċomb f'cilindri ta' ġewwa u ta' barra tal-bearings għal kompressuri li jkun fihom refriġerant għall-applikazzjoniet ta' tishin, ventilazzjoni, kundizzjonar tal-arja u refriġerazzjoni (HVACR)	
11(a)	Iċ-ċomb użat f'sistemi ta' konnetturi tal-pinnijiet konformi mas-C-press.	Jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-24 ta' Settembru 2010
11(b)	Iċ-ċomb użat f'sistemi ta' konnetturi tal-pinnijiet ohra li ma jkunux dawk konformi mas-C-press	Tiskadi fl-1 ta' Jannar 2013 u wara dik id-data jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2013
12	Iċ-ċomb bhala materjal għall-kisi għall-modulu ta' trażmissjoni termali C-ring	Jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-24 ta' Settembru 2010
13(a)	Ċomb fi hġieġ abjad użat għal applikazzjonijiet ottiċi	
13(b)	Il-kadmju u iċ-ċomb fi hġieġ li jiffiltra u hġieġ użat għall-istandards tar-riflettanza	
14	Iċ-ċomb fl-istann li jikkonsisti f'aktar minn żewġ elementi għall-konnessjoni bejn il-pinnijiet u l-pakkett tal-mikroproċessuri b'kontenut ta' ċomb ta' 80 % jew aktar u anqas minn 85 % skont il-piż	Skadiet fl-1 ta' Jannar 2011 u wara dik id-data jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2011

Eżenzjoni		Ambitu u dati tal-applikabbiltà
15	Iċ-ċomb fl-istann li jikkompleta konnessjoni elettrika vijabbli bejn id-damma tas-semikonduttur u carrier fi ħdan ċirkwit integrat ta' pakketti flip chip	
16	Iċ-ċomb f'bozoz inkandexxenti lineari b'tubi miksija bis-silikat	Tiskadi fl-1 ta' Settembru 2013
17	L-alid taċ-ċomb bhala aġent jiddi f'bozoz b'discharge ta' intensità għolja (HID) użat għal applikazzjonijiet ta' reprografija professjonali	
18(a)	Iċ-ċomb bhala attivatur fit-trab fluworexxenti (1 % ċomb skont il-piż jew anqas) ta' bozoz b'discharge meta jintużaw bhala bozoz speċjali fir-reprografija tal-istampar bid-diażo, il-litografija, in-nases tal-insetti, il-proċessi fotokimiċi u ta' vulkanizzazzjoni li fihom il- fosfri bhall-SMS ((Sr,Ba) ₂ MgSi ₂ O ₇ :Pb)	Skadjet fl-1 ta' Jannar 2011
18(b)	Iċ-ċomb bhala attivatur fit-trab fluworexxenti (1 % ċomb skont il-piż jew anqas) ta' bozoz b'discharge meta jintużaw bhala lampi għat- tismir li fihom il-fosfri bhall-BSP (BaSi ₂ O ₅ :Pb)	
19	Iċ-ċomb bil-PbBiSn-Hg u l-PbInSn-Hg f'kompożizzjonijiet speċifiċi bhala amalgamu prinċipali u bil-PbSn-Hg bhala amalgamu awżiljarju f'bozoz li jiffrankaw l-enerġija (ESL) kompatti hafna	Tiskadi fl-1 ta' Ġunju 2011
20	L-ossidu taċ-ċomb fil-ħġieġ użat biex jgħaqqad flimkien is-sustrati ta' quddiem u ta' wara tal-bozoz fluworexxenti ċatti użati fl-iskrins tal-kristalli likwidi (LCD)	Tiskadi fl-1 ta' Ġunju 2011
21	Iċ-ċomb u l-kadmju fil-linka tal-istampar għall-applikazzjoni ta' enamels fuq ħġieġ, bhall-ħġieġ tal-borosilikat u tal-ġir sodat (soda lime).	
23	Iċ-ċomb ffinituri ta' komponenti fine pitch li ma jkunux konnetturi b'pitch ta' 0,65 mm jew inqas	Jista' jintuża fil-partijiet għall-bdil għall-EEE imqiegħed fis-suq qabel l-24 ta' Settembru 2010
24	Iċ-ċomb fl-istann li jintuża għall-issaldjar ma' kapaċitaturi b'aktar minn saff wieħed diskojda, b'toqob imħaffra fihom	
25	L-ossidu taċ-ċomb li jintuża fl-iskrins li jemmettu l-elettroni permezz tat-trażmissjoni mas-superfiċje (SED) li jintużaw f'elementi strutturali, notevolment fil-frit tas-sigillari u ċ-ċirku tal-frit	
26	L-ossidu taċ-ċomb fl-envelop tal-ħġieġ ta' bozoz blu b'dawl iswed	Tiskadi fl-1 ta' Ġunju 2011
27	Il-ligi taċ-ċomb bhala stann għat-transduttori li jintużaw fi spikers qawwija (deżinjati biex joperaw għal diversi sığħat fl-ivelli ta' qawwa akustika ta' 125dB SPL u aktar)	Skadjet fl-24 ta' Settembru 2010
29	Iċ-ċomb fil-ħġieġ tal-kristall kif iddefinit fl- Anness I (Il-kategoriji 1, 2, 3 u 4) tad- Direttiva tal-Kunsill 69/493/KEE (¹)	
30	Il-ligi tal-kadmju użati bhala gonot tal-istann elettrici/mekkanici għal konduttori elettrici li jinsabu direttament fuq il-kojl tal-vuċi fi transduttori użati fi spikers qawwija b'livelli ta' pressjoni ta' hoss ta' 100 dB (A) jew aktar	
31	Iċ-ċomb f'materjali tal-issaldjar f'bozoz fluworexxenti ċatti mingħajr merkurju (li pereżempju jintużaw għal skrins tal-kristalli likwidi, iddisinjar jew f'dawl industrijali)	
32	L-ossidu taċ-ċomb fi frit tas-sigillari li jintuża fil-manifattura tal-immuntar tat-twieqi għat- tubi tal-lejżer Argon u Krypton	

Eżenzjoni		Ambitu u dati tal-applikabbiltà
33	Iċ-ċomb fl-istann li jintuża għall-issaldjar ta' wajers irqaq tar-ram ta' dijametru ta' 100 µm u anqas fit-transformers tal-enerġija	
34	Iċ-ċomb fl-elementi ta' potenzjometru trimmer abbażi taċ-ċermit	
36	Il-merkurju użat bħala inibitur tat-textix tal- katodu fl-iskrins tal-plażma DC li jkun fihom sa massimu ta' 30 mg għal kull skrin	Skadjet fl-1 ta' Lulju 2010
37	Iċ-ċomb fis-saff tal-kisi ta' diodes ta' vultaġġ għoli abbażi ta' korp tal-ħġieġ tal-borat taż- zingu	
38	Il-kadmju u l-ossidu tal-kadmju f'pejsts b'rita hoxna użati fuq ossidu tal-berilju marbut mal- aluminju	
39	Il-kadmju fl-LEDs II-VI tal-konverżjoni tal- ilwien (< 10 µg Cd/mm ² ta' medda li tarmi d-dawl) għall-użu f'sistemi ta' stat solidu għall-illuminazzjoni jew turija	Tiskadi fl-1 ta' Lulju 2014

(¹) ĠU L 326, 29.12.1969, p. 36.

ANNEX IV

Applikazzjonijiet eżentati mir-restrizzjoni fl-Artikolu 4(1) speċifiċi għall-apparat mediku u l-istrumenti ta' monitoraġġ u kontroll

Tagħmir li juża jew li jindivdwa radjazzjoni jonizzanti

1. Iċ-ċomb, il-kadmju u l-merkurju f'tagħmir għar-rilevament tar-radjazzjoni jonizzanti
2. Il-bearings taċ-ċomb f'tubi tar-raġġi X
3. Iċ-ċomb fi strumenti tal-amplifikazzjoni tar-radjazzjoni elettromanjetika: plejt għall-micro-channel u plejt kapillari
4. Iċ-ċomb fi frit tal-hġieg tat-tubi tar-raġġi X u intensifikaturi tal-immaġni u ċ-ċomb fi frit tal-hġieg li jintuża bħala materjal li jgħaqqad għall-armar ta' lejżers tal-gass u għal tubi b'vakum li jbiddu radjazzjoni manjetika f'elettroni
5. Iċ-ċomb filqugh ta' protezzjoni mir-radjazzjoni jonizzanti
6. Iċ-ċomb f'oġġetti tal-ittestjar bir-raġġi X
7. Il-kristalli tal-istearat taċ-ċomb għad-diffrazzjoni tar-raġġi X
8. Sors tal-izotopi tal-kadmju radjuattiv għal spettrometri fluworexxenti portabbli tar-raġġi

Sensors, detektors u elettrodi

- 1a. Iċ-ċomb u l-kadmju f'elettrodi selettivi għall-joni inkluż il-hġieg tal-elettrodi tal-pH
- 1b. Anodi taċ-ċomb f'sensors tal-ossigenu elettrokimiċi
- 1c. Iċ-ċomb, il-kadmju u l-merkurju f'tagħmir għar-rilevament tad-dawl infraahmar
- 1d. Il-merkurju f'elettrodi ta' referenza: il-klorur tal-merkurju b'kontenut baxx ta' klorur, is-sulfat tal-merkurju u l-ossidu tal-merkurju

Oħrajn

9. Il-kadmju f'lejżers tal-elju-kadmju
10. Iċ-ċomb u l-kadmju flampi tal-ispettroskopija ta' assorbiment atomiku
11. Iċ-ċomb fligi bħala supertrażmettitori u trażmettitori termali fl-MRI
12. Iċ-ċomb u l-kadmju frabtiet metalliċi f'materjali supertrażmettitori fl-MRI u fid-detektors SQUID
13. Iċ-ċomb f'kontrapizijiet
14. Iċ-ċomb f'materjali piżoelettriċi monokristallini għal transducers ultrasoniċi
15. Iċ-ċomb fi stannijiet għall-irbit ma' transducers ultrasoniċi
16. Il-merkurju fi briggijiet ta' kapacitanza b'akkuratezza għolja hafna u ta' kejl ta' telf u fi swiċċijiet RF ta' frekwenza għolja u rilejs fi strumenti ta' monitoraġġ u kontroll li ma jaqbiżx 20 mg ta' merkurju f'kull swiċċ jew rilej
17. Iċ-ċomb fi stannijiet f'defibrillaturi ta' emergenza portabbli
18. Lead in solders of high performance infrared imaging modules to detect in the range 8–14 μm
19. Iċ-ċomb fil-kristalli likwidi fuq skrins tas-silikon (LCoS)
20. Il-kadmju f'filters tat-tkejjil tar-raġġi X

ANNEX V

Applikazzjonijiet għall-ghoti, it-tigdid u r-revoka ta' eżenzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 5

L-applikazzjonijiet għal eżenzjonijiet, it-tigdid ta' eżenzjonijiet jew, mutatis mutandis, għar-revoka ta' eżenzjoni jistgħu jiġu ppreżentati minn manifattur, rappreżentant awtorizzat ta' manifattur, jew kwalunkwe operatur ekonomiku fil-katina tal-provvista u għandhom jinkludu mill-inqas dan li ġej:

- (a) l-isem, l-indirizz, u d-dettalji tal-kuntatt tal-applikant;
 - (b) l-informazzjoni dwar il-materjal jew il-komponent u l-użi speċifiċi tas-sustanza fil-materjal u l-komponent li għalihom giet mitluba eżenzjoni jew ir-revoka tagħha, u l-karatteristiċi partikolari tagħhom;
 - (c) ġustifikazzjoni verifikabbli u b'referenzi għal eżenzjoni, jew ir-revoka tagħha, f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5;
 - (d) analiżi tas-sustanzi, il-materjali jew id-disinni alternattivi eventwali abbażi taċ-ċiklu tal-hajja, inklużi, meta jkunu disponibbli, l-informazzjoni dwar ir-riċerka indipendenti, l-istudji eżaminati minn pari u attivitajiet ta' żvilupp mill-applikant u analiżi tad-disponibbiltà ta' tali alternattivi;
 - (e) informazzjoni dwar it-thejjija possibbli għall-użu mill-ġdid jew ir-riċiklaġġ ta' materjali mill-iskart EEE, u dwar id-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament xieraq tal-iskart skont l-Anness II tad-Direttiva 2002/96/KE;
 - (f) l-informazzjoni rilevanti l-oħra;
 - (g) l-azzjonijiet proposti biex jiġu żviluppati, jintalab biex jiġu żviluppati u/jew biex jiġu applikati alternattivi possibbli għal tali azzjonijiet mill-applikant;
 - (h) fejn ikun xieraq, indikazzjoni tal-informazzjoni li għandha titqies bħala proprjetarja flimkien ma' ġustifikazzjoni verifikabbli;
 - (i) meta ssir applikazzjoni għal eżenzjoni, proposta għal formulazzjoni preċiża u ċara għall-eżenzjoni;
 - (j) sommarju tal-applikazzjoni.
-

ANNEX VI

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. Nru ... (identifikazzjoni unika tal-EEE):
 2. L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu:
 3. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur (jew tal-installatur):
 4. L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tal-EEE li tippermetti t-traċċabilità. Tista' tinkludi ritratt, fejn xieraq):
 5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi mad-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku (*):
 6. Fejn applikabbli, referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li, frabta magħhom, qed tiġi ddikjarata l-konformità:
 7. Tagħrif addizzjonali:
- Iffirmat għal u fisem:
- (post u data tal-ħruġ):
- (isem, funzjoni) (firma):

(*) ĠU L 174, 1.7.2011, p. 88.

ANNEX VII

PARTI A

Id-Direttiva mhassra bl-emendi suċċessivi tagħha

(imsemmija fl-Artikolu 26)

Id-Direttiva 2002/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	(ĠU L 37, 13.2.2003, p. 19)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/618/KE	(ĠU L 214, 19.8.2005, p. 65)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/717/KE	(ĠU L 271, 15.10.2005, p. 48)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/747/KE	(ĠU L 280, 25.10.2005, p. 18)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/310/KE	(ĠU L 115, 28.4.2006, p. 38)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/690/KE	(ĠU L 283, 14.10.2006, p. 47)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/691/KE	(ĠU L 283, 14.10.2006, p. 48)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/692/KE	(ĠU L 283, 14.10.2006, p. 50)
Id-Direttiva 2008/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	(ĠU L 81, 20.3.2008, p. 67)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/385/KE	(ĠU L 136, 24.5.2008, p. 9)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/428/KE	(ĠU L 139, 5.6.2009, p. 32)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/443/KE	(ĠU L 148, 11.6.2009, p. 27)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/122/UE	(ĠU L 49, 26.2.2010, p. 32)
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/571/UE	(ĠU L 251, 25.9.2010, p. 28)

PARTI B

Lista tal-limiti taż-żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali

(imsemmija fl-Artikolu 26)

Direttiva	Skadenza għat-traspożizzjoni
2002/95/KE	fit-12 ta' Awwissu 2004.
2008/35/KE	—

ANNEX VIII

Tabella ta' korrelazzjoni

Direttiva 2002/95/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2(1)	Artikolu 2(1), 2(2), l-Anness I
Artikolu 2(2)	Artikolu 2(3)
Artikolu 2(3)	Artikolu 2(4), il-kliem tal-bidu
—	Artikolu 2(4)
Artikolu 3(a)	Artikolu 3(1), (2)
Artikolu 3(b)	—
—	Artikolu 3(6)-(28)
Artikolu 4(1)	Artikolu 4(1), l-Anness II
—	Artikolu 4(3), (4)
Artikolu 4(2)	Artikolu 4(6)
Artikolu 4(3)	—
Artikolu 5(1), il-kliem tal-bidu	Artikolu 5(1), il-kliem tal-bidu
Artikolu 5(1)(a)	Artikolu 4(2)
Artikolu 5(1)(b)	Artikolu 5(1)(a), l-ewwel u t-tielet inċiżi
—	Artikolu 5(1)(a), it-tieni inċiż Artikolu 5(1)(a), il-paragrafu finali
Artikolu 5(1)(c)	Artikolu 5(1)(b)
—	Artikolu 5(2) Artikolu 5(3)-(6)
Artikolu 5(2)	Artikolu 5(7)
—	Artikolu 5(8)
Artikolu 6	Artikolu 6
—	Artikolu 7-18
Artikolu 7	Artikoli 19-22
Artikolu 8	Artikolu 23
Artikolu 9	Artikolu 25
—	Artikolu 26
Artikolu 10	Artikolu 27
Artikolu 11	Artikolu 28
—	Annessi I, II
Anness, il-punti 1-39	Anness III, il-punti 1-39
—	Anness IV, V, VI -VIII.